

On ne peut qu'aimer Mölln

Une ville belle en toutes saisons

On ne peut qu'aimer Mölln! C'est ce que prétendent ceux qui la connaissent et y retournent toujours avec plaisir car ils savent bien qu'ils ne seront jamais déçus. Mölln est jolie quelle que soit la saison : en été, bien sûr, mais elle ne perd rien de son charme au printemps, en automne ou en hiver. Mölln doit sa particularité au fait qu'elle rayonne toute l'année. Toute la ville est imprégnée de la sagesse souriante de son vieux bouffon Till l'espiègle qui semble dire, lui aussi, qu'on ne peut qu'aimer Mölln !

Mölln et ses alentours sont fleuris du printemps à l'automne. Citons en exemple le parc du Centre d'hydrothérapie, sur les bords du lac Hege. Les eaux qui entourent la ville sont un paradis pour les cygnes, les canards et leur progéniture. On y pratique les sports nautiques trois saisons durant. Et pendant tout l'été, on peut se baigner, se promener et respirer l'air pur à pleins poumons. Les vastes forêts offrent de frais ombrages. Puis vient l'été de la Saint-Martin avec ses brumes vaporeuses, suivi de l'automne aux teintes rouges et mordorées jusqu'à ce qu'enfin la neige transforme magiquement en une féerie la vieille et la nouvelle cité de Mölln, ses forêts et ses lacs.

Une ville aux aspects toujours insolites

Il y a bien deux cents ans, la cité avec ses remparts et ses tours rappelait une forteresse. Aujourd'hui, la ville de Mölln a été reconnue «site historique» en raison de la place du marché moyenâgeuse, de l'église Saint-Nicolas (XIIIe siècle), de son hôtel de ville en briques (érigé en 1373), de ses maisons à colombages et son ancien centre ville. On ne peut qu'aimer Mölln car tout s'y harmonise parfaitement : l'ancien et le moderne, la ville et la nature, les loisirs, le repos et les possibilités de cure. La ville présente de multiples aspects : sa vieille cité, ses rues commerçantes, son aire résidentielle, son quartier hanséatique moderne, ses propriétés en pleine forêt. La nature ceinture étroitement Mölln de lacs et de bois. Un Centre d'hydrothérapie moderne dirigé selon les préceptes de l'Abbé Kneipp, permet de faire une cure qui, à volonté, peut également avoir lieu en plein air. Les loisirs sont illimités. Les gourmets au fin palais ne manqueront pas d'être séduits par les plaisirs de la table de restaurants accueillants. On trouve toujours une raison pour se rendre à Mölln : en week-end, pour une excursion dominicale, pour y passer des vacances reposantes ou se rétablir dans un cadre agréable. Pourquoi ne pas essayer ?

On ne peut qu'aimer Mölln

C'est pourquoi vous devriez prendre le temps de la découvrir à fond. Celui qui se contente de filer en voiture le long de la rue principale – une rue commerçante qui vous enchantera – ne se doute pas de ce qui lui échappe. Il faut absolument s'arrêter et flâner à pied dans les rues étroites et encore pavées. Ce sont elles justement, ravissantes, qui forment le cœur de Mölln,

pittoresque, original et singulier. Sur la Place du Marché, animée tout comme jadis par un marché hebdomadaire coloré, on a érigé un monument à la mémoire de Till l'espiègle qui y mourut en 1350. Fort heureusement, son esprit est resté bien vivant à Mölln. Rien n'a été changé par le fait que la population de notre petite ville qui, à l'origine, se chiffrait à 6.000 habitants, ait passé à 15.000 après la guerre. Les habitations sont encore tout près des lacs et des forêts, en pleine nature. Mölln est une ville d'eaux et de bois, c'est la ville de Till l'espiègle, une ville de briques rouges et, depuis peu, une ville de cure. Mais ce n'est pas tout ! Soyez curieux, vous ferez sans cesse des découvertes soit en vous promenant dans les environs, soit en visitant le Musée aménagé dans une maison datant de 1582 et où l'on peut voir la chambre de Till l'espiègle. Ou peut-être en admirant les jeux d'eaux du parc du Centre d'hydrothérapie ou en observant les bêtes sauvages qui s'ébattent en liberté dans le parc naturel de « Grundlosen kolk ». Ensuite, une table d'hôte vous attend quelque part, en plein air ou dans une auberge hospitalière.

La cité de Till l'espiègle

Comment passer une bonne soirée ? Soyez sans crainte. Mölln vous offre un vaste programme de divertissements et manifestations culturelles. Elle vous propose des concerts, des représentations, des spectacles présentés par des artistes en tournées, des bals. Sans oublier les pièces jouées au Théâtre de l'Augustinum. Mais si vous préférez vous mêler à une joyeuse compagnie, rendez-vous au Ratskeller (Caveau de l'Hôtel de Ville) ou dans l'une des nombreuses brasseries de la ville. Quant aux jeunes hôtes de Mölln, toujours bienvenus, ils pourront se divertir à cœur joie dans nos discothèques. Et que diriez-vous d'une soirée à jouer aux quilles ?

Mölln, une ville où l'on ne s'ennuie jamais !

On ne peut qu'aimer Mölln car une journée n'y paraît jamais longue, il se passe toujours quelque chose. On peut entreprendre de longues marches à travers les bois ou flâner sur les bords des lacs. Le merveilleux parc naturel des Lacs de Lauenburg se trouve aux portes de Mölln. Ne craignez pas la pluie, des refuges couverts de chaume vous offrent partout un abri. Bonne occasion pour y organiser un pique-nique. Autre suggestion ? Paresser et se laisser doré un jour entier au soleil. Tout comme la natation et les baignades dans l'un des nombreux lacs ou l'une des deux piscines couvertes. Vous pouvez aussi faire de la voile ou de la rame, ou prendre un canot à moteur et remonter jusqu'à l'écluse de Lauenburg en traversant le lac de Mölln et le canal de la Trave qui conduit à Lübeck. Courts de tennis et terrains de minigolf attendent les amateurs. Le vol à voile est un sport plus rare : vous pouvez l'apprendre chez nous. Que pensez-vous de l'idée de pêcher vous-même votre repas dans l'un de nos lacs ? Une truite peut-être, ou plutôt une anguille ? Si vous préférez le poisson de mer, la mer Baltique est toute proche. Et ceux qui n'aiment pas la marche peuvent s'offrir « le plus grand plaisir sur

terre » en faisant de l'équitation ou en louant une bicyclette pour pédaler tout autour de Mölln. Il ne vous reste que l'embarras du choix !

Centre agréé d'hydrothérapie Kneipp au cœur du parc naturel des Lacs de Lauenburg

Mölln est aussi un Centre agréé d'hydrothérapie pratiquant des cures fidèles aux préceptes de l'Abbé Kneipp. Ce qui ne signifie cependant pas que notre ville soit placée sous le signe de la maladie, mais chacun peut profiter des cures de Kneipp. L'hôte qui est venu chez nous pour se guérir est traité suivant les ordonnances du médecin responsable de la maison de cure. On y prodigue des massages, des inhalations et certains bains médicaux. Une sauna en complète naturellement l'équipement et l'on vous appliquera des cataplasmes de boue si vous le désirez. A quelques pas de là, vous vous trouvez déjà dans le parc attenant et en plein cœur de notre belle nature. Si vous avez besoin d'une cure, venez à Mölln.

Publié par l'Administration du Centre d'hydrothérapie de Mölln
(Kurverwaltung)
23879 Mölln/Allemagne
Téléphone +49 (0) 4542 – 7090 et 7099